# Psa

## Chapter 129

### Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| יִשְׂרָאֵל׃ | נָא | יֹאמַר־ | מִנְּעוּרָי | צְרָרוּנִי | רַבַּת | הַמַּעֲלוֹת | שִׁיר | 1 |
| እስራኤል | እባክህ | አለ | ልጅነቱ | -እና-እነሱ-shall-harass | ብዙ | -በ-steps | -እና-በ-ዘፈን | |
| H3478 | H4994 | H0559 | | | | | | |

እስራኤል። ከትንሽነቴ ጀምሮ ብዙ ጊዜ ተሰለፉብኝ ይበል፤

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| לִי׃ | יָכְלוּ | לֹא־ | גַּם | מִנְּעוּרָי | צְרָרוּנִי | רַבַּת | 2 |
| -ለ-እኔ | ቀሉ | አል | ደግሞ | ልጅነቱ | -እና-እነሱ-shall-harass | ብዙ | |
| | H3201 | H3808 | H1571 | | | | |

ከትንሽነቴ ጀምሮ ብዙ ጊዜ ተሰለፉብኝ፤ ነገር ግን አላሸነፉኝም።

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (לְמַעֲנִיתָם׃) | [למענותם] | הֶאֱרִיכוּ | חֹרְשִׁים | חָרְשׁוּ | גַבִּי | עַל־ | 3 |
| (their-furrows) | [ketiv:their-furrows] | ረዘሙ | እንተ-shall-plow | እንተ-shall-plow | brows-of | -በ | |
| H4618 | H4618 | H0748 | | | H1354 | | |

ኃጢአተኞች በጀርባዬ ላይ መቱኝ፥ ኃጢአታቸውንም አስረዘሙአት።

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| רְשָׁעִים׃ | עֲבוֹת | קִצֵּץ | צַדִּיק | יְהוָה | 4 |
| ኃጢአተኛ | -ያ-ropes | -እና-እንተ-shall-cut-off | ጻድቅ | እግዚአብሔር | |
| H7563 | H5688 | H7112 | H6662 | H3068 | |

እግዚአብሔር ጻድቅ ነው፤ የኃጢአተኞችን አንገታቸውን ቈረጠ።

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| צִיּוֹן׃ | שֹׂנְאֵי | כֹּל | אָחוֹר | וְיִסֹּגוּ | יֵבֹשׁוּ | 5 |
| ጽዮን | ጠላ | ሁሉ | ወደ-ኋላ | and-let-them-turn | ያፍሩ-ነበር | |
| H6726 | H8130 | H3605 | H0268 | H5472 | H0954 | |

ጽዮንን የሚጠሉ ሁሉ ይፈሩ፥ ወደ ኋላቸውም ይመለሱ።

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| יָבֵשׁ׃ | שָׁלַף | שֶׁקַּדְמַת | גַּגּוֹת | כַּחֲצִיר | יִהְיוּ | 6 |
| መድረቅ | drawn | which-before | የእሱ-ጫፍ | like-grass-of | ሆነ | |
| H3001 | H8025 | H6927 | H1406 | | H1961 | |

በሰገነት ላይ እንደ በቀለ ሣር፥ ሳይነቀል እንደሚደርቅ፥

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| מְעַמֵּר׃ | וְחִצְנוֹ | קוֹצֵר | כַפּוֹ | מִלֵּא | שֶׁלֹּא | 7 |
| the-gatherer | and-his-bosom | እንተ-shall-harvest | እጆቼ | ሞላ | አል | |
| | H2683 | | H3709 | H4390 | H3808 | |

ለሚያጭደው እጁን፥ ነዶዎቹን ለሚሰበስብ እቅፉን እንደማይሞላ ይሁኑ።

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| יְהוָה׃ | בְּשֵׁם | אֶתְכֶם | בֵּרַכְנוּ | אֲלֵיכֶם | יְהוָה | בִּרְכַּת־ | הָעֹבְרִים | אָמְרוּ | וְלֹא | 8 |
| እግዚአብሔር | ስም | (את) | ባረከ | -ወደ | እግዚአብሔር | በረከት | ተሻገረ | አለ | አል | |
| H3068 | H8034 | H0853 | H1288 | H0413 | H3068 | H1293 | | H0559 | H3808 | |

በመንገዱም የሚያልፉ። የእግዚአብሔር በረከት በእናንተ ላይ ይሁን፤ በእግዚአብሔር ስም እንመርቃችኋለን አይሉም።